

PRIJEDLOG

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), a u vezi s člankom 22. Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (Narodne novine-Međunarodni ugovori, broj 11/06), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ godine donijela:

UREDBA

o objavi Dodatka G od 6. svibnja 2005. godine, Izmjena i dopuna Dodataka A, B i C iz svibnja 2009. godine, Izmjene i dopune Dodatka A iz travnja 2011. godine i Izmjene i dopune Dodatka A iz svibnja 2013. godine Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima

Članak 1.

Objavljuju se Dodatak G Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (dalje u tekstu: Konvencija) usvojen na prvom sastanku Konferencije stranaka Konvencije 6. svibnja 2005. godine, Izmjene i dopune Dodataka A, B i C usvojene na četvrtom sastanku Konferencije stranaka Konvencije u svibnju 2009. godine, Izmjena i dopuna Dodatka A usvojena na petom sastanku Konferencije stranaka Konvencije u travnju 2011. godine (dalje u tekstu: Izmjena i dopuna Dodatka A iz travnja 2011. godine) i Izmjena i dopuna Dodatka A usvojena na šestom sastanku Konferencije stranaka Konvencije u svibnju 2013. godine (dalje u tekstu: Izmjena i dopuna Dodatka A iz svibnja 2013. godine), u izvorniku na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Dodatka G iz svibnja 2005. godine članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

SC-1/2: Rješavanje sporova

Konferencija stranaka,

Usvojila je, kao Dodatak G Konvencije, sljedeći arbitražni postupak za potrebe stavka 2. (a) članka 18. Konvencije i postupak mirenja za potrebe stavka 6. članka 18. Konvencije.

Dodatak G

I. Arbitražni postupak

Arbitražni postupak za potrebe stavka 2. (a) članka 18. Konvencije bit će kako slijedi:

Članak 1.

1. Stranka može pokrenuti postupak arbitraže u skladu s člankom 18. Konvencije pisanom obaviješću upućenoj drugoj stranci u sporu. Obavijesti mora biti priložena izjava o zahtjevu sa svom popratnom dokumentacijom, te se u njoj mora navesti predmet arbitraže, a posebno mora sadržavati članke Konvencije oko čijeg se tumačenja ili primjene spori.
2. Stranka tužitelj mora obavijestiti Tajništvo da će stranke uputiti spor na arbitražu temeljem članka 18. Obavijesti mora biti priložena pisana obavijest stranke tužitelja, izjava o zahtjevu i popratna dokumentacija navedena u gornjem stavku 1. Tajništvo zaprimljene informacije proslijeđuje svim strankama.

Članak 2.

1. Ukoliko se spor uputi na arbitražu u skladu s gornjim člankom 1. osniva se arbitražni sud. Mora se sastojati od tri člana.
2. Svaka stranka u sporu imenuje arbitra i tako dva imenovana arbitra sporazumno određuju trećeg arbitra koji je predsjednik suda. Predsjednik suda neće biti državljanin stranke u sporu niti će mu/joj uobičajeno boravište biti na državnom području jedne od stranaka, neće biti zaposlenik jedne od stranaka niti će u bilo kakvom drugom svojstvu biti povezan sa slučajem.
3. U sporovima između više od dviju stranaka, stranke s istim interesom sporazumno zajednički imenuju jednog arbitra.
4. Svako upražnjeno mjesto popunjuje se na način propisan za prvotno imenovanje.
5. Ukoliko se stranke ne slože oko predmeta spora prije imenovanja predsjednika arbitražnog suda, arbitražni sud određuje predmet.

Članak 3.

1. Ako jedna od stranaka u sporu ne imenuje arbitra u roku od dva mjeseca od datuma na koji tužena stranka zaprimi obavijest o arbitraži, druga stranka može obavijestiti glavnog tajnika Ujedinjenih naroda koji ga mora odrediti u roku od daljnjih dva mjeseca.
2. Ako se predsjednik arbitražnog suda ne odredi u roku od dva mjeseca od datuma imenovanja drugog arbitra, glavni tajnik Ujedinjenih naroda na zahtjev stranke određuje predsjednika u roku od daljnjih dva mjeseca.

Članak 4.

Arbitražni sud donosi svoje odluke u skladu s odredbama Konvencije i međunarodnog prava.

Članak 5.

Ako se stranke u sporu ne dogovore drugačije, arbitražni sud određuje vlastiti poslovnik.

Članak 6.

Arbitražni sud može na zahtjev jedne od stranaka odrediti neophodne privremene mjere zaštite.

Članak 7.

Stranke u sporu moraju olakšati rad arbitražnog suda i, osobito, koristeći sva sredstva koja su im na raspolaganju:

- (a) osigurati mu svu relevantnu dokumentaciju, informacije, i prostorije; te
- (b) omogućiti mu da, po potrebi, pozove svjedoke ili stručnjake i primi njihovo svjedočenje.

Članak 8.

Stranke i arbitri dužni su štititi povjerljivost svih informacija koje prime u povjerenju tijekom rada arbitražnog suda.

Članak 9.

Ako arbitražni sud ne odredi drugačije zbog posebnih okolnosti slučaja, troškove arbitraže snosit će stranke u sporu u jednakom iznosu. Sud vodi evidenciju svih svojih troškova i konačno stanje istih dostavlja strankama.

Članak 10.

Stranka s interesom pravne prirode vezanim za predmet spora na koju predmetna odluka može imati utjecaj, uz odobrenje suda može se umiješati u postupak.

Članak 11.

Arbitražni sud može saslušati i utvrditi protutužbe koje izravno proizlaze iz predmeta spora.

Članak 12.

Odluke arbitražnog suda o postupku i materiji donose se većinom glasova njegovih članova.

Članak 13.

1. Ako se jedna od stranaka u sporu ne pojavi pred arbitražnim sudom ili propusti braniti svoj slučaj, druga stranka može od suda zatražiti nastavak postupka i donošenje arbitražne odluke. Odsutnost stranke ili propust stranke da brani svoj slučaj ne predstavlja prepreku postupku.

2. Prije donošenja konačne odluke arbitražni sud mora se uvjeriti da je zahtjev činjenično i pravno utemeljen.

Članak 14.

Sud donosi konačnu odluku u roku od pet mjeseci od datuma kada je u potpunosti imenovan, osim ako ne bude smatrao potrebnim produljiti rok u trajanju ne duljem od pet dodatnih mjeseci.

Članak 15.

Konačna odluka arbitražnog suda ograničena je na predmet spora i mora navesti razloge na kojima se temelji. Sadržava imena članova koji su sudjelovali i datum konačne odluke. Svaki član suda može konačnoj odluci priložiti odvojeno ili suprotno mišljenje.

Članak 16.

Arbitražna odluka je obvezujuća za stranke u sporu. Tumačenje Konvencije dano u odluci također je obvezujuće za stranku koja se umiješala temeljem gornjeg članka 10. u mjeri u kojoj je povezano s pitanjima zbog kojih je ta stranka umiješana. Na arbitražnu odluku nije moguće izjaviti žalbu osim ako se stranke u sporu nisu prethodno dogovorile oko žalbenog postupka.

Članak 17.

Bilo koju nesuglasicu koja se može pojaviti između stranaka obvezanih konačnom odlukom u skladu s gornjim člankom 16. u vezi s tumačenjem ili načinom provedbe te odluke, stranke mogu podnijeti arbitražnom sudu koji ju je donio.

II. Postupak mirenja

Postupak mirenja za potrebe stavka 6. članka 18. Konvencije je kako slijedi:

Članak 1.

1. Zahtjev stranke u sporu za uspostavu Odbora za mirenje temeljem stavka 6., članka 18. upućuje se pisanim putem Tajništvu. Tajništvo o tome bez odlaganja obaviještava sve stranke Konvencije.
2. Odbor za mirenje se, osim ako se stranke ne dogovore drugačije, sastoji od tri člana, jednog imenovanog od svake stranke i predsjednika kojeg zajednički biraju ti članovi.

Članak 2.

U sporovima između više od dviju stranaka, stranke sa istim interesom sporazumno zajednički imenuju svog člana odbora.

Članak 3.

Ako stranke ne izvrše bilo koje imenovanje u roku od dva mjeseca od datuma kada Tajništvo zaprimi pisani zahtjev naveden u članku 1. glavni tajnik Ujedinjenih naroda mora na zahtjev jedne od stranaka izvršiti imenovanje u roku od daljnjih dva mjeseca.

Članak 4.

Ako se u roku od dva mjeseca nakon imenovanja drugog člana odbora ne izabere predsjednik odbora za mirenje, glavni tajnik Ujedinjenih naroda mora na zahtjev jedne od stranaka odrediti predsjednika u roku od daljnjih dva mjeseca.

Članak 5.

1. Odbor za mirenje mora, ako se stranke u sporu ne dogovore drugačije, utvrditi vlastiti poslovnik.
2. Stranke i članovi odbora dužni su štititi povjerljivost svih informacija koje prime u povjerenju tijekom rada odbora.

Članak 6.

Odbor za mirenje svoje odluke donosi većinom glasova svojih članova.

Članak 7.

Odbor za mirenje donosi izvješće s preporukama za rješavanje spora u roku od dvanaest mjeseci od svoje uspostave, koje stranke razmatraju u dobroj vjeri.

Članak 8.

Odbor mora riješiti sve nesuglasice o tome ima li odbor za mirenje nadležnost za razmatranje predmeta koji mu je upućen.

Članak 9.

Troškove odbora snose stranke u sporu u iznosu koji dogovore. Odbor mora voditi evidenciju svih svojih troškova i konačno stanje istih dostaviti strankama.

SC-1/2: Settlement of disputes

The Conference of the Parties,

Adopts, as Annex G to the Convention, the following arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention and conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention.

Annex G

I. Arbitration procedure

The arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention shall be as follows:

Article 1

1. A Party may initiate recourse to arbitration in accordance with Article 18 of the Convention by written notification addressed to the other party to the dispute. The notification shall be accompanied by a statement of the claim, together with any supporting documents, and state the subject-matter of arbitration and include, in particular, the articles of the Convention the interpretation or application of which are at issue.

2. The claimant party shall notify the Secretariat that the parties are referring a dispute to arbitration pursuant to Article 18. The notification shall be accompanied by the written notification of the claimant party, the statement of claim and the supporting documents referred to in paragraph 1 above. The Secretariat shall forward the information thus received to all Parties.

Article 2

1. If a dispute is referred to arbitration in accordance with Article 1 above, an arbitral tribunal shall be established. It shall consist of three members.

2. Each of the parties to the dispute shall appoint an arbitrator and the two arbitrators so appointed shall designate by common agreement the third arbitrator, who shall be the President of the tribunal. The President of the tribunal shall not be a national of one of the parties to the dispute, nor have his or her usual place of residence in the territory of one of those parties, nor be employed by any of them, nor have dealt with the case in any other capacity.

3. In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint one arbitrator jointly by agreement.

4. Any vacancy shall be filled in the manner prescribed for the initial appointment.

5. If the parties do not agree on the subject-matter of the dispute before the President of the arbitral tribunal is designated, the arbitral tribunal shall determine the subject-matter.

Article 3

1. If one of the parties to the dispute does not appoint an arbitrator within two months of the date on which the respondent party receives the notification of the arbitration, the other party may inform the Secretary-General of the United Nations, who shall make the designation within a further two-month period.

2. If the President of the arbitral tribunal has not been designated within two months of the date of the appointment of the second arbitrator, the Secretary-General of the United Nations shall, at the request of a party, designate the President within a further two-month period.

Article 4

The arbitral tribunal shall render its decisions in accordance with the provisions of the Convention and international law.

Article 5

Unless the parties to the dispute otherwise agree, the arbitral tribunal shall determine its own rules of procedure.

Article 6

The arbitral tribunal may, at the request of one of the parties, indicate essential interim measures of protection.

Article 7

The parties to the dispute shall facilitate the work of the arbitral tribunal and, in particular, using all means at their disposal, shall:

- (a) Provide it with all relevant documents, information and facilities; and
- (b) Enable it, when necessary, to call witnesses or experts and receive their evidence.

Article 8

The parties and the arbitrators are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the arbitral tribunal.

Article 9

Unless the arbitral tribunal determines otherwise because of the particular circumstances of the case, the costs of the tribunal shall be borne by the parties to the dispute in equal shares. The tribunal shall keep a record of all its costs, and shall furnish a final statement thereof to the parties.

Article 10

A party that has an interest of a legal nature in the subject matter of the dispute which may be affected by the decision in the case may intervene in the proceedings with the consent of the tribunal.

Article 11

The tribunal may hear and determine counterclaims arising directly out of the subject matter of the dispute.

Article 12

Decisions both on procedure and substance of the arbitral tribunal shall be taken by a majority vote of its members.

Article 13

1. If one of the parties to the dispute does not appear before the arbitral tribunal or fails to defend its case, the other party may request the tribunal to continue the proceedings and to make its award. Absence of a party or a failure of a party to defend its case shall not constitute a bar to the proceedings.
2. Before rendering its final decision, the arbitral tribunal must satisfy itself that the claim is well founded in fact and law.

Article 14

The tribunal shall render its final decision within five months of the date on which it is fully constituted unless it finds it necessary to extend the time limit for a period which should not exceed five more months.

Article 15

The final decision of the arbitral tribunal shall be confined to the subject matter of the dispute and shall state the reasons on which it is based. It shall contain the names of the members who have participated and the date of the final decision. Any member of the tribunal may attach a separate or dissenting opinion to the final decision.

Article 16

The award shall be binding on the parties to the dispute. The interpretation of the Convention given by the award shall also be binding upon a Party intervening under Article 10 above insofar as it relates to matters in respect of which that Party intervened. The award shall be without appeal unless the parties to the dispute have agreed in advance to an appellate procedure.

Article 17

Any controversy which may arise between those bound by the final decision in accordance with Article 16 above, as regards the interpretation or manner of implementation of that decision, may be submitted by any of them for decision to the arbitral tribunal which rendered it.

II. Conciliation procedure

The conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention shall be as follows:

Article 1

1. A request by a party to a dispute to establish a conciliation commission in consequence of paragraph 6 of Article 18 shall be addressed in writing to the Secretariat. The Secretariat shall forthwith inform all Parties to the Convention accordingly.

2. The conciliation commission shall, unless the parties otherwise agree, be composed of three members, one appointed by each party concerned and a President chosen jointly by those members.

Article 2

In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint their members of the commission jointly by agreement.

Article 3

If any appointments by the parties are not made within two months of the date of receipt by the Secretariat of the written request referred to in Article 1, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, make those appointments within a further two-month period.

Article 4

If the President of the conciliation commission has not been chosen within two months of the second member of the commission being appointed, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, designate the President within a further two-month period.

Article 5

1. The conciliation commission shall, unless the parties to the dispute otherwise agree, determine its own rules of procedure.

2. The parties and members of the commission are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the commission.

Article 6

The conciliation commission shall take its decisions by a majority vote of its members.

Article 7

The conciliation commission shall render a report with recommendations for resolution of the dispute within twelve months of being established, which the parties shall consider in good faith.

Article 8

Any disagreement as to whether the conciliation commission has competence to consider a matter referred to it shall be decided by the commission.

Article 9

The costs of the commission shall be borne by the parties to the dispute in shares agreed by them. The commission shall keep the record of all its costs and shall furnish a final statement thereof to the parties.

Članak 3.

Tekst Izmjena i dopuna Dodataka A, B i C iz svibnja 2009. godine iz članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

SC-4/10: Unos alfa-heksaklorcikloheksana

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za alfa-heksaklorocikloheksan koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari unos alfa-heksaklorocikloheksana u Dodatak A Konvencije,²

Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela alfa-heksaklorocikloheksan umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Alfa-heksaklorocikloheksan * CAS br.: 319-84-6	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

SC-4/11: Unos beta-heksaklorcikloheksana

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za beta-heksaklorocikloheksan koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,³

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos beta-heksaklorocikloheksana u Dodatak A Konvencije,⁴

Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela beta-heksaklorocikloheksan umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Beta-heksaklorocikloheksan * CAS br.: 319-85-7	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

¹ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

² UNEP/POPS/COP.4/17

³ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

⁴ UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/12: Unos klordekona

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za klordekon koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,⁵

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos klordekona u Dodatak A Konvencije bez posebnih izuzeća,⁶

Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela klordekon bez posebnih izuzeća umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Klordekon* CAS br.: 143-50-0	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

SC-4/13: Unos heksabromodifenila

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za heksabromodifenil koju je dostavilo Povjerenstvu za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,⁷

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos heksabromodifenila u Dodatak A Konvencije bez posebnih izuzeća,⁸

Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije unoseći heksabromodifenil bez posebnih izuzeća umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebna izuzeća
Heksabromodifenil* CAS br.: 36355-01-8	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

SC-4/14: Unos heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za komercijalni oktabromodifenil eter koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,⁹

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u Dodatak A Konvencije,¹⁰

1. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, kako je navedeno u stavku 2. ove odluke, uz posebno izuzeće za proizvode/pripravke koji sadrže heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter u skladu s odredbama iz Dijela IV. Dodatka, kako slijedi:

⁵ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

⁶ UNEP/POPS/COP.4/17.

⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

⁸ UNEP/POPS/COP.4/17.

⁹ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.

¹⁰ UNEP/POPS/COP.4/17.

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Heksabromodifenil eter* i heptabromodifenil eter*	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Proizvodi/pripravci u skladu s odredbama iz dijela IV. ovoga Dodatka

2. *Također je odlučila* umetnuti definiciju heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u novi Dio III. Dodatka A pod nazivom “Definicije” kako slijedi:

Za potrebe ovoga Dodatka:

“Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter” znači
 2,2',4,4',5,5'- heksabromodifenil eter (BDE-153, CAS br.: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'- heksabromodifenil eter (BDE-154, CAS br.: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodifenil eter (BDE-175, CAS br.: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodifenil eter (BDE-183, CAS br.: 207122-16-5) i drugi hekso- i heptabromodifenil eteri prisutni u komercijalnom oktabromodifenil eteru.

3. *Odlučila* u Dodatak A umetnuti novi Dio IV. kako slijedi:

Dio IV.

Heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter

1. Stranka može dozvoliti recikliranje proizvoda koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, te uporabu i konačno zbrinjavanje proizvoda proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati heksabromodifenil eter i heptabromodifenil eter, pod pretpostavkom da:

(a) Recikliranje i konačno zbrinjavanje se provode na okolišno prihvatljiv način i ne dovode do uporabe heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera za potrebe ponovne uporabe;

(b) Stranka poduzima korake za sprječavanje izvoza proizvoda koji sadrže koncentracije heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera koje prekoračuju one dozvoljene za prodaju, uporabu, uvoz ili proizvodnju tih proizvoda na državnom području stranke; i

(c) Stranka obavijesti Tajništvo o svojoj namjeri korištenja ovog izuzeća.

2. Na šestom redovnom sastanku Konferencije stranaka Konvencije i svakom drugom nakon njega, Konferencija stranaka ocijenit će napredak koji su stranke ostvarile prema postizanju konačnog cilja uklanjanja heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera sadržanog u proizvodima i revidirati daljnju potrebu za ovim posebnim izuzećem. Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030.

4. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije umetanjem zarezova i riječi “i uporabu heksabromodifenil etera i heptabromodifenil etera u skladu s odredbama dijela IV. ovoga Dodatka” u napomenu (iv), nakon riječi “polikloriranih bifenila u predmetima koji se upotrebljavaju u skladu s odredbama Dijela II.”.

SC-4/15: Unos lindana

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za lindan koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹¹

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos lindana u Dodatak A Konvencije,¹²

1. *Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela lindan, uz posebno izuzeće za uporabu lindana kao farmaceutskog proizvoda za liječenje ljudi (tretiranje) za suzbijanje uši i svraba kao terapije drugog reda, umetanjem sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Lindan* CAS br.: 58-89-9	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Farmaceutski proizvod za liječenje ljudi, za suzbijanje uši i svraba kao terapija drugog reda

2. *Zatražena je suradnja Tajništva sa Svjetskom zdravstvenom organizacijom na izradi izvješća i pregleda zahtjeva za uporabom lindana kao farmaceutskog proizvoda za liječenje ljudi za suzbijanje uši i svraba, uzimajući u obzir zaključke Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari, vezane za ocjenu upravljanja rizicima za lindan, te izvršiti Konferenciju stranaka o toj suradnji na petoj Konferenciji stranaka.*

SC-4/16: Unos pentaklorbenzena

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za pentaklorobenzen koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹³

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos pentaklorobenzena u Dodatak A Konvencije bez posebnih izuzeća i u Dodatak C Konvencije,¹⁴

1. *Odlučila je izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela pentaklorobenzen bez posebnih izuzeća umetanjem sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Pentaklorobenzen* CAS br.: 608-93-5	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Nema

2. *Također je odlučila izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka C Konvencije kako bi unijela pentaklorobenzen umetanjem pentaklorobenzena (PeCB) (CAS br.: 608-93-5) u tablicu "Kemikalija" nakon "Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani (PCDD/PCDF)" unosom "pentaklorobenzen" u prvi stavak Dijela II. i Dijela III. Dodatka C nakon "Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani".*

¹¹ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

¹² UNEP/POPS/COP.4/17.

¹³ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 i UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

¹⁴ UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/17: Unos perfluorooktan sulfonske kiseline, i njezinih soli i perfluorooktan sulfonil fluorida

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za perfluorooktan sulfonsku kiselinu, njezinih soli i perfluorooktan sulfonil fluorid koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranja postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹⁵

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos perfluorooktan sulfonske kiseline, i njezinih soli i perfluorooktan sulfonil fluorida u Dodatak A ili Dodatak B Konvencije,¹⁶

1. *Odlučila je da se u Dio 1. Dodatka B Konvencije unese perfluorooktan sulfonska kiselina, njezine soli i perfluorooktan sulfonil fluorid umetanjem sljedećeg retka, s prihvatljivom namjenom i posebnim izuzećem:*

Kemikalija	Aktivnost	Prihvatljiva namjena ili posebno izuzeće
Perfluorooktan sulfonska kiselina (CAS br.: 1763-23-1), njezine soli ^a i perfluorooktan sulfonil fluorid (CAS br.: 307-35-7) ^a kao naprimjer: kalij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 2795-39-3); litij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 29457-72-5); amonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 29081-56-9); dietanolamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 70225-14-8); tetraetilamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 56773-42-3); didecildimetilamonij perfluorooktan sulfonat (CAS br. 251099-16-8)	proizvodnja	Prihvatljiva namjena: u skladu s Dijelom III. ovoga Dodatka, proizvodnja drugih kemikalija dozvoljena je samo za dolje navedenu namjenu. Proizvodnja za uporabu u dolje navedenu namjenu. Posebna izuzeća: kako je dozvoljeno za stranke navedene u registru.
	uporaba	Prihvatljiva namjena: U skladu s Dijelom III. ovoga Dodatka za prihvatljive namjene kako slijede, ili kao poluproizvod u proizvodnji kemikalija u sljedećim prihvatljivim namjenama: • fotografskim premazima/izrada fotografskih slika (u fotografiji) • foto-otpornim i anti-reflektirajućim premazima za poluvodiče • sredstvima za jetkanje za povezivanje poluvodiča i keramičkih filtera • hidrauličkim tekućinama koje se koriste u zrakoplovstvu • metalnim oplatama (tvrde metalne oplate) samo u zatvorenim sustavima • određenim medicinskim uređajima (premazi poput etilen tetrafluoroetilen kopolimer (ETFE) i radio-nepropusnoj ETFE proizvodnji, in- vitro dijagnostičkim medicinskim uređajima, i CCD obojenim filerima) • protupožarnim pjena • Atraktantima i repelentima za kontrolu mrava koji uzrokuju štetu na lišću (vrste <i>Atta spp.</i> i <i>Acromyrmex spp.</i>)

¹⁵ UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 i UNEP/POPRC.4/15/Add.6.
¹⁶ UNEP/P OPS/C OP.4/17.

		Posebno izuzeće: za određene namjene kako slijede, ili kao poluproizvod u proizvodnji kemikalija u sljedećoj prihvatljivoj uporabi: • u industriji proizvodnje foto maski poluvodiča i tekućeg kristalnog ekrana (LCD) • metalnim oplatama (tvrda metalna oplata) • metalnim oplatama (dekorativna oplata) • električnim i elektroničkim dijelovima nekih pisaa i fotokopirnih uređaja u boji • insecticidima za kontrolu tropskih crvenih mrava i termita • kemikalijama za proizvodnju nafte • tepisima • koži i zaštitnoj odjeći • tekstilu i presvlakama/za tapiciranje • proizvodnji papira i papirne ambalaže • premazima i aditivima za presvlačenje • gumama i plastici
--	--	---

2. *Također je odlučila* da se izradi novi Dio III. u Dodatku B “Perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS), njezine soli, i perfluorooktan sulfonil fluorid (PFOSF)”, koji glasi:

Dio III.

Perfluorooktan sulfonska kiselina, njezine soli i perfluorooktan sulfonil fluorid

1. Proizvodnja i uporaba perfluorooktan sulfonske kiseline (PFOS), njezinih soli, i perfluorooktan sulfonil fluorida (PFOSF) ograničava se od strane svih stranaka, osim u slučajevima predviđenim u Dijelu I. ovog Dodatka za stranke koje su obavijestile Tajništvo o svojoj namjeri da se proizvodi i/ili upotrebljuje u prihvatljive namjene. Registar prihvatljive namjene uspostavlja Tajništvo i biti će dostupan javnosti. Tajništvo vodi Registar prihvatljive namjene. U slučaju da stranka koja nije navedena u Registru utvrdi da ima potrebu za uporabom PFOS-a, njezinih soli ili PFOSF za prihvatljive namjene navedene u Dijelu I. ovoga Dodatka mora obavijestiti Tajništvo što je prije moguće kako bi se njezino ime odmah dodalo u Registar.
2. Stranke koje proizvode i/ili koriste kemikalije, uzeti će u obzir, ovisno o primjenjivosti, smjernice kako su dane u relevantnim dijelovima općih smjernica o najboljim raspoloživim tehnikama i najboljoj okolišnoj praksi, Dio V. Dodatka C Konvencije.
3. Svaka stranka će svake četiri godine izvještavati o napretku vezano uz uporabu i/ili proizvodnju ovih kemikalija u smislu napretka vezano uz uklanjanje PFOS-a, njezinih soli i PFOSF te dostaviti informacije o napretku Konferenciji stranaka i putem procesa Izvještavanja sukladno članku 15. Konvencije.
4. S ciljem smanjenja i potpunog uklanjanja proizvodnje i/ili uporabe ovih kemikalija, Konferencija stranaka potiče:

- (a) Svaku stranku koja koristi ove kemikalije da poduzme aktivnosti za uklanjanjem uporabe kada to bude prikladno i budu dostupne zamjenske tvari ili metode;
- (b) Svaku stranku koja koristi i/ili proizvodi ove kemikalije da izradi i provede akcijski plan iz članka 7. Konvencije;
- (c) Stranke, da u okviru svojih mogućnosti promoviraju istraživanje i razvoj sigurnih zamjenskih kemikalija i ne kemijskih proizvoda i procesa, metoda i strategija za stranke koje koriste ove kemikalije. Kod odabira zamjenskih kemikalija ili kombinacija zamjenskih tvari potrebno promovirati iste, uzimajući u obzir utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš ovih zamjenskih tvari.
5. Konferencija stranaka će ocjenjivati trajnu potrebu za tim kemikalijama u različite prihvatljive namjene i posebna izuzeća na temelju dostupnih znanstvenih, tehničkih, ekoloških i ekonomskih informacija, uključujući:
- (a) informacije sadržane u izvješćima opisanim u stavku 3.;
- (b) podatke o proizvodnji i uporabi tih kemikalija;
- (c) informacije o dostupnosti, održivosti i provedbi zamjena tih kemikalija;
- (d) informacije o napretku vezanom uz unaprijeđenje kapaciteta u državama za siguran i pouzdan prelazak na takve zamjenske tvari.
6. Procjena iz prethodnog stavka mora se provesti najkasnije u 2015. te svake četiri godine nakon toga, povezano s održavanjem redovnih Konferencija stranaka.
7. Zbog složenosti uporabe u mnogim sektorima društva vezanih uz upotrebu tih kemikalija, moglo bi biti uporabe ovih kemikalija u druge namjene, a da stranke nisu trenutno svjesne toga. Stranke koje postaju svjesne uporabe za druge namjene potiču se da o tome što je prije moguće obavijeste Tajništvo.
8. Stranka može, u bilo koje vrijeme povući svoje ime iz Registra prihvatljive namjene nakon pisane obavijesti Tajništvu. Povlačenje će stupiti na snagu na datum naveden u obavijesti.
9. Odredbe napomene (iii) Dijela I. Dodatka B ne primjenjuju se na te kemikalije.

SC-4/18: Unos tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za komercijalni pentabromodifenil eter koju je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹⁷

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari unos tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera u Dodatak A Konvencije,¹⁸

¹⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add. 1 i UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.1.
¹⁸ UNEP/POPS/COP.4/17.

1. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije kako bi unijela tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter, kako je definirano u stavku 2. ove odluke, uz posebno izuzeće za proizvode/pripravke koji sadrže tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter u skladu s odredbama iz Dijela IV. Dodatka, umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Tetrabromodifenil eter * i pentabromodifenil eter*	Proizvodnja	Nema
	Uporaba	Proizvodi/pripravci u skladu s odredbama iz Dijela IV. ovoga Dodatka

2. *Također je odlučila* umetnuti definiciju tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera u novi Dio III. Dodatka A pod nazivom "Definicije" kako slijedi:

Za potrebe ovoga Dodatka:

"Tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter" su
2,2',4,4'-tetrabromodifenil eter (BDE-47, CAS br.: 40088-47-9) i
2,2',4,4',5-pentabromodifenil eter (BDE- 99, CAS br.: 32534-81-9)
i drugi tetra- i pentabromodifenil eteri prisutni u komercijalnom pentabromodifenil eteru.

3. *Odlučila je* u Dodatak A umetnuti novi Dio IV. kako slijedi:

Dio IV.

Tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter

1. Stranka može dozvoliti recikliranje proizvoda koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter, te uporabu i konačno zbrinjavanje proizvoda proizvedenih od recikliranih materijala koji sadrže ili mogu sadržavati tetrabromodifenil eter i pentabromodifenil eter, pod pretpostavkom da:

(a) se recikliranje i konačno zbrinjavanje provode na okolišu prihvatljiv način i ne dovode do uporabe tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera za potrebe ponovne uporabe;

(b) stranka ne dozvoli da ovo izuzeće dovede do izvoza proizvoda koji sadrže koncentracije tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera koje prekoračuju one dozvoljene za prodaju na državnom teritoriju stranke; i

(c) je stranka obavijestila Tajništvo o svojoj namjeri korištenja ovog izuzeća.

2. Na šestom redovnom sastanku Konferencije stranaka i svakom drugom sastanku, Konferencija stranaka ocijenit će napredak koji su stranke ostvarile prema postizanju konačnog cilja uklanjanja tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera sadržanog u proizvodima i revidirati daljnju potrebu za ovim posebnim izuzećem. Ovo posebno izuzeće u svakom slučaju ističe najkasnije 2030.

4. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Konvencije umetanjem zarez a i riječi "i uporabu tetrabromodifenil etera i pentabromodifenil etera u skladu s odredbama Dijela IV. ovog Dodatka" u napomenu (iv), nakon riječi "polikloriranih bifenila u predmetima koji se upotrebljavaju u skladu s odredbama Dijela II."

SC-4/10: Listing of alpha hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for alpha hexachlorocyclohexane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list alpha hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,²

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list alpha hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Alpha hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-84-6	Production	None
	Use	None

SC-4/11: Listing of beta hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for beta hexachlorocyclohexane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list beta hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,⁴

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list beta hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Beta hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-85-7	Production	None
	Use	None

SC-4/12: Listing of chlordecone

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for chlordecone transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list chlordecone in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁶

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list chlordecone therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Chlordecone* CAS No: 143-50-0	Production	None
	Use	None

¹ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

² UNEP/POPS/COP.4/17

³ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

⁴ UNEP/POPS/COP.4/17

⁵ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

⁶ UNEP/POPS/COP.4/17

SC-4/13: Listing of hexabromobiphenyl

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for hexabromobiphenyl transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromobiphenyl in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁸

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list hexabromobiphenyl therein without specific exemptions by inserting the row below:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromobiphenyl* CAS No: 36355-01-8	Production	None
	Use	None

SC-4/14: Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial octabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁰

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list therein hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, as follows:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromodiphenyl ether* and heptabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with provisions of part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called “Definitions” as follows:

For the purpose of this Annex:

“Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether” mean
2,2',4,4',5,5'-hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49 -2),
2,2',4,4',5,6'-hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15-4),
2,2',3,3',4,5',6 heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No: 446255-22-7),
2,2',3,4,4',5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5)
and other hexa- and heptabromodiphenyl ethers present in commercial octabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV in Annex A as follows:

⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3
⁸ UNEP/POPS/COP.4/17
⁹ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.
¹⁰ UNEP/POPS/COP.4/17

Part IV

Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party takes steps to prevent exports of such articles that contain levels/concentrations of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether exceeding those permitted for the sale, use, import or manufacture of those articles within territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words “polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II”, a comma and the words “and the use of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex”.

SC-4/15: Listing of lindane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for lindane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list lindane in Annex A of the Convention,¹²

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list lindane therein with a specific exemption for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies as second line treatment by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Lindane* CAS No: 58-89-9	Production	None
	Use	Human health pharmaceutical for control of head lice and scabies as second line treatment

2. *Requests* the Secretariat to cooperate with the World Health Organization in developing reporting and reviewing requirements for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies, taking into consideration the concluding statement in the Persistent Organic Pollutants Review Committee’s risk management evaluation on lindane, and to report on that cooperation to the Conference of the Parties at its fifth meeting.

¹¹ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4
¹² UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/16: Listing of pentachlorobenzene

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, addendum to the risk profile and risk management evaluation for pentachlorobenzene transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list pentachlorobenzene in Annex A of the Convention without specific exemptions and in Annex C of the Convention,¹⁴

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list pentachlorobenzene therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Pentachlorobenzene* CAS No: 608-93-5	Production	None
	Use	None

2. *Also decides* to amend part I of Annex C of the Convention to list pentachlorobenzene therein by inserting pentachlorobenzene (PeCB) (CAS No: 608-93-5) in the “Chemical” table after “Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans (PCDD/PCDF)” and by inserting “pentachlorobenzene” into the first paragraph of part II and part III of Annex C after “Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans”.

SC-4/17: Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, risk management evaluation and addendum to the risk management evaluation for perfluorooctane sulfonate transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride in Annex A or Annex B of the Convention,¹⁶

1. *Decides* to amend part I of Annex B of the Convention to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride therein by inserting the following row, with the acceptable purposes and specific exemptions specified in the row:

¹³ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

¹⁴ UNEP/POPS/COP.4/17.

¹⁵ UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 and UNEP/POPRC.4/15/Add.6.

¹⁶ UNEP/POPS/COP.4/17.

Chemical	Activity	Acceptable purpose or specific exemption
Perfluorooctane sulfonic acid (CAS No: 1763-23-1), its salts^a and perfluorooctane sulfonyl fluoride (CAS No: 307-35-7) ^a For example: potassium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 2795-39-3); lithium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 29457-72-5); ammonium perfluorosulfonate (CAS no. 29081-56-9); diethanolammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 70225-14-8); tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 56773-42-3); didecyldimethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 251099-16-8)	Production	Acceptable purpose: In accordance with part III of this Annex, production of other chemicals to be used solely for the uses below. Production for uses listed below. Specific exemption: As allowed for Parties listed in the Register.
	Use	Acceptable purpose: In accordance with part III of this Annex for the following acceptable purposes, or as an intermediate in the production of chemicals with the following acceptable purposes: • Photo-imaging • Photo-resist and anti-reflective coatings for semi-conductors • Etching agent for compound semi-conductors and ceramic filters • Aviation hydraulic fluids • Metal plating (hard metal plating) only in closed-loop systems • Certain medical devices (such as ethylene tetrafluoroethylene copolymer (ETFE) layers and radio-opaque ETFE production, in-vitro diagnostic medical devices, and CCD colour filters) • Fire-fighting foam • Insect baits for control of leaf-cutting ants from <i>Atta spp.</i> and <i>Acromyrmex spp.</i> Specific exemption: For the following specific uses, or as an intermediate in the production of chemicals with the following specific uses: • Photo masks in the semiconductor and liquid crystal display (LCD) industries • Metal plating (hard metal plating) • Metal plating (decorative plating) • Electric and electronic parts for some colour printers and colour copy machines • Insecticides for control of red imported fire ants and termites • Chemically driven oil production • Carpets • Leather and apparel • Textiles and upholstery • Paper and packaging • Coatings and coating additives • Rubber and plastics

2. Also decides to create a new part III in Annex B called “Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts, and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF)”, which reads:

Part III

Perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

1. The production and use of perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF) shall be eliminated by all Parties except as provided in part I of this Annex for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use them for acceptable purposes. A Register of Acceptable Purposes is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the Register of Acceptable Purposes. In the event that a Party not listed in the Register determines that it requires the use of PFOS, its salts or PFOSF for the acceptable purposes listed in part I of this Annex it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the Register.
2. Parties that produce and/or use these chemicals shall take into account, as appropriate, guidance such as that given in the relevant parts of the general guidance on best available techniques and best environmental practices given in part V of Annex C of the Convention.
3. Every four years, each Party that uses and/or produces these chemicals shall report on progress made to eliminate PFOS, its salts and PFOSF and submit information on such progress to the Conference of the Parties pursuant to and in the process of reporting under Article 15 of the Convention.
4. With the goal of reducing and ultimately eliminating the production and/or use of these chemicals, the Conference of the Parties shall encourage:
 - (a) Each Party using these chemicals to take action to phase out uses when suitable alternative substances or methods are available;
 - (b) Each Party using and/or producing these chemicals to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7 of the Convention;
 - (c) The Parties, within their capabilities, to promote research on and development of safe alternative chemical and non-chemical products and processes, methods and strategies for Parties using these chemicals, relevant to the conditions of those Parties. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives.
5. The Conference of the Parties shall evaluate the continued need for these chemicals for the various acceptable purposes and specific exemptions on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:
 - (a) Information provided in the reports described in paragraph 3;
 - (b) Information on the production and use of these chemicals;
 - (c) Information on the availability, suitability and implementation of alternatives to these chemicals;
 - (d) Information on progress in building the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.
6. The evaluation referred to in the preceding paragraph shall take place no later than in 2015 and every four years thereafter, in conjunction with a regular meeting of the Conference of the Parties.
7. Due to the complexity of the use and the many sectors of society involved in the use of these chemicals, there might be other uses of these chemicals of which countries are not presently aware. Parties which

become aware of other uses are encouraged to inform the Secretariat as soon as possible.

8. A Party may, at any time, withdraw its name from the Register of acceptable purposes upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. The provisions of note (iii) of part I of Annex B shall not apply to these chemicals.

SC-4/18: Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial pentabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁸

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list therein tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Tetrabromodiphenyl ether* and pentabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with the provisions of Part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called “Definitions” as follows:

For the purpose of this Annex:

“Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether” means 2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 40088-47-9) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 32534-81-9) and other tetra- and pentabromodiphenyl ethers present in commercial pentabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV to Annex A as follows:

Part IV

Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

¹⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.1.
¹⁸ UNEP/POPS/COP.4/17.

(b) The Party does not allow this exemption to lead to the export of articles containing levels/concentrations of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether that exceed those permitted to be sold within the territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress Parties made towards achieving their ultimate objective of elimination of tetrabromodiphenyl ether and Pentabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words “polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II”, a comma and the words “and the use of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex”.

Članak 4.

Tekst Izmjene i dopune Dodatka A iz travnja 2011. godine, iz članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

SC-5/3: Unos tehničkog endosulfana i s njime povezanih izomera

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za endosulfan (tehnički endosulfan, povezane izomere i endosulfan sulfat) koje je dostavilo Povjerenstvo za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari,¹

Imajući na umu preporuku Povjerenstva za razmatranje postojanih organskih onečišćujućih tvari za unos tehničkog endosulfana, povezanih izomera i endosulfan sulfata u Dodatak A Konvencije uz posebna izuzeća,²

1. *Odlučila je* izmijeniti i dopuniti Dio I. Dodatka A Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima kako bi unijela tehnički endosulfan i povezane izomere uz posebna izuzeća za proizvodnju kako je dozvoljeno strankama navedenim u Registru posebnih izuzeća i/ili za uporabu u kombinacijama usjev-štetnik kako je navedeno u skladu s odredbama iz novog Dijela VI. Dodatka, umetanjem sljedećeg retka:

Kemikalija	Aktivnost	Posebno izuzeće
Tehnički endosulfan* (CAS br.: 115-29-7) i s njim povezani izomeri* (CAS br.: 959-98-8 i CAS br.: 33213-65-9)	Proizvodnja	Kako je dozvoljeno strankama navedenim u Registru
	Uporaba	Kombinacija uporabe usjev-štetnik kako je navedeno u skladu s odredbama iz Dijela VI. ovoga Dodatka

¹ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 i UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

² UNEP/POPS/COP.5/17.

2. *Odlučila je* umetnuti novu napomenu (v) u Dijelu I. Dodatka A kako slijedi:
Tehnički endosulfan (CAS br.: 115-29-7), s njim povezani izomeri (CAS br.: 959-98-8
i CAS br.: 33213- 65-9) i endosulfan sulfat (CAS: 1031-07-8) ocijenjeni su i utvrđeni
kao postojane organske onečišćujuće tvari.

3. *Odlučila je* umetnuti novi Dio VI. u Dodatak A kako slijedi:

Dio VI.

Tehnički endosulfan i s njme povezani izomeri (endosulfan)

Proizvodnja i uporaba endosulfana se ukida osim za stranke koje su obavijestile Tajništvo o namjeri proizvodnje i/ili uporabe u skladu s člankom 4. Konvencije. Posebna izuzeća mogu biti važeća za uporabu endosulfana za sljedeće kombinacije uporabe usjev-štetnik:

Usjev	Štetnik
jabuka	lisne uši
arhar, gram	lisne uši, gusjenice, graškova soвица, sojin moljac
grah, crni grah	lisne uši, lisni miner, štitasti moljci
čili, luk, krumpir	lisne uši, cvrčci
kava	kavin potkornjak, kavina strizibuba
pamuk	lisne uši, pamukova soвица, cvrčci, savijači lista, pamukov moljac, resičari, štitasti moljci
patlidžan, bamija	lisne uši, kupusni moljac, cvrčci, patlidžanov moljac
orašac	lisne uši
juta	gusjenice medonjice, žuta grinja
kukuruz	lisne uši, kukuruzne sovice
mango	voćne mušice, cvrčci
gorušica	visne uši, muhe šiškariце
riža	muhe šiškariце, rižina zlatica, rižin moljac, cvrčak
čaj	lisne uši, gusjenice, čajev savijač, vunasta uš, štitaste uši, zeleni cvrčak, gusjenica grbica čaja, čajeva stjenica, resičari
duhan	lisne uši, duhanova soвица
rajčica	lisne uši, kupusni moljac, cvrčci, lisni miner, žuta kukuruzna soвица, štitasti moljci
pšenica	lisne uši, gusjenica sovice, termi

SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,²

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. *Decides* to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:
Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. *Decides* to insert a new Part VI in Annex A as follows:

Part VI

Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite

¹ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

² UNEP/POPS/COP.5/17.

Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

Članak 5.

Tekst Izmjene i dopune Dodatka A iz svibnja 2013. godine iz članka 1. ove Uredbe, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

SC-6/13: Unos heksabromociklododekana

Konferencija stranaka,

Uzimajući u obzir procjenu rizika i ocjenu upravljanja rizicima za heksabromociklododekan kako je dostavljeno od strane Povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari.¹

Uzimajući u obzir preporuke Povjerenstva za razmatranje postojećih organskih onečišćujućih tvari za unos heksabromociklododekana u Dodatak A Konvencije s posebnim izuzećem za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima i ekstrudiranim polistirenima u zgradarstvu.²

1. *Odlučeno je da se heksabromociklododekan unese u Dio I. Dodatka A Stockholmske konvencije o postojećim organskim onečišćujućim tvarima, s posebnim izuzećem za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima i ekstrudiranim polistirenima u zgradama/ zgradarstvu umetanjem sljedećeg retka:*

Kemikalija	Aktivnost	Posebna izuzeća
heksabromociklododekan	Proizvodnja	Kako je dozvoljeno strankama koje su registrirane u skladu s dijelom VII. ovoga Dodatka
	Upotreba	Ekspanirani polistireni i ekstrudirani polistireni u zgradama/zgradarstvu u skladu s dijelom VII. ovoga Dodatka

2. *Također odlučuje da se umetne definicija heksabromociklododekan u Dio III. Dodatka A, kako slijedi:*

„(c) “Heksabromociklododekan“ znači heksabromociklododekan (CAS br. 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan (CAS br. 3194-55-6) i njegove glavne diastereoizomere: alfa-heksabromociklododekan (CAS br. 134237-50-6); beta-heksabromociklododekan (CAS br. 134237-51-7); gama-heksabromociklododekan (CAS br. 134237-52-8).“

3. *Nadalje odlučuje umetnuti novi Dio VII. u Dodatak A, kako slijedi:*

¹ UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2, UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1. i UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.3

² Odluka POPRC-8/3.

Dio VII.
Heksabromociklododekan

Svaka stranka koja se registrira za izuzeća sukladno članku 4. za proizvodnju i upotrebu u ekspaniranim polistirenima i ekstrudiranim polistirenima u zgradarstvu podnijet će odgovarajuće mjere da se osigura jednostavna identifikacija ekspaniranih polistirena i ekstrudiranih polistirena koji sadrže heksabromociklododekan tijekom cijelog njegovog životnog vijeka.

SC-6/13: Listing of hexabromocyclododecane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and the risk management evaluation and its addendum for hexabromocyclododecane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromocyclododecane in Annex A to the Convention with specific exemptions for production and use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings,²

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein hexabromocyclododecane, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the register of specific exemptions and for use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromocyclododecane	Production	As allowed for the parties listed in the Register in accordance with the provisions of Part VII of this Annex
	Use	Expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings in accordance with the provisions of Part VII of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for hexabromocyclododecane in part 111 of Annex A as follows:

"(c) "Hexabromocyclododecane" means hexabromocyclododecane (CAS No: 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-hexabromocyclododecane (CAS No: 3194- 55-6) and its main diastereoisomers: alpha- hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-50-6); beta-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-51-7); and gamma-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-52-8)."

3. *Further decides* to insert a new part VII in Annex A as follows:

Part VII
Hexabromocyclododecane

Each Party that has registered for the exemption pursuant to Article 4 for the production and use of hexabromocyclododecane for expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings shall take necessary measures to ensure that expanded polystyrene and extruded polystyrene containing hexabromocyclododecane can be easily identified by labelling or other means throughout its life cycle.

¹ UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2, UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1. and UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.3

² Decision POPRC-8/3

Članak 6.

Provedba Dodatka G, Izmjena i dopuna Dodataka A, B i C, Izmjene i dopune Dodatka A iz travnja 2011. godine i Izmjene i dopune Dodatka A iz svibnja 2013. godine, iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove zaštite okoliša, zdravlja, poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva, te gospodarstva.

Članak 7.

Dodatak G iz svibnja 2005. godine iz članka 1. ove Uredbe stupio je na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 27. ožujka 2007. godine.

Izmjene i dopune Dodataka A, B i C iz svibnja 2009. godine iz članka 1. ove Uredbe stupile su na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 26. kolovoza 2010. godine.

Izmjena i dopuna Dodatka A iz travnja 2011. godine iz članka 1. ove Uredbe u odnosu na Republiku Hrvatsku stupila je na snagu 27. listopada 2012. godine.

Izmjena i dopuna Dodatka A iz svibnja 2013. godine iz članka 1. ove Uredbe stupila je na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 26. studenoga 2014. godine.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

KLASA:

URBROJ:

Zagreb,

Predsjednik
Zoran Milanović, v.r.

OBRAZLOŽENJE

Prijedloga Uredbe o objavi Dodatka G od 6. svibnja 2005. godine, Izmjena i dopuna Dodataka A, B i C iz svibnja 2009. godine, Izmjene i dopune Dodatka A iz travnja 2011. godine i Izmjene i dopune Dodatka A iz svibnja 2013. godine Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima

Republika Hrvatska je ratificirala Stockholmsku konvenciju o postojanim organskim onečišćujućim tvarima s dodacima A do F kao sastavnim dijelom u studenom 2006. godine Zakonom o potvrđivanju Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (Narodne novine-Međunarodni ugovori 11/06), a stranka je Konvencije od 30. travnja 2007. godine (Narodne novine-Međunarodni ugovori 2/07) (u daljnjem tekstu: Konvencija).

Provedba Zakona o potvrđivanju Konvencije u djelokrugu je središnjih tijela državne uprave nadležnih za poslove zaštite okoliša, poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva, zdravstva te gospodarstva, rada i poduzetništva.

Člankom 22. stavkom 3. Zakona opisan je postupak predlaganja, usvajanja i stupanja na snagu daljnjih dodataka Konvenciji.

31. listopada 2007. godine glavni tajnik Ujedinjenih naroda/depozitar dostavio je strankama Konvencije obavijest o stupanju na snagu Dodatka G na dan 27. ožujka 2007. godine. Taj je dodatak stupio na snagu i za Republiku Hrvatsku sukladno članku 22. stavku 3(c) kao stranku Konvencije. Navedeni tekst Dodataka G postaje sastavni dio Konvencije za sve stranke Konvencije.

Republika Hrvatska nije u svojoj ispravi o ratifikaciji izjavila da će svaka izmjena i dopuna Dodataka A, B ili C stupiti na snagu nakon polaganja njezine isprave o ratifikaciji, prihvatu odobrenju ili pristupu u odnosu na istu sukladno članku 25. stavku 4. Konvencije. Republika Hrvatska nije podnijela izjavu o neprihvatanju Dodataka G te je isti stupio na snagu za sve države stranke (dakle i Republiku Hrvatsku).

Izmjene i dopune Dodataka A, B, i C stupile su na snagu 26. kolovoza 2010. godine. Dodatne izmjene i dopune Dodatka A stupile su na snagu 27. listopada 2012. godine sukladno članku 22. stavku 3(c) Konvencije te 26. studenoga 2014. godine.

Iz navedenoga slijedi, kako su navedene Izmjene i dopune obvezujuće za Republiku Hrvatsku te je predložena objava Prijedloga Uredbe o objavi dodataka G od 27. ožujka 2007., izmjena i dopuna dodataka A, B i C od 26. kolovoza 2009., izmjena i dopuna dodatka A od 27. listopada 2011. i izmjena i dopuna dodatka A od 26. studenoga 2013. Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima sukladno članku 30. stavku 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine 28/96).

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N Y 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.1017.2007.TREATIES-14 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS
STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ENTRY INTO FORCE OF ANNEX G¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

With reference to depositary notification C.N.242.2006.TREATIES-6 of 27 March 2006 transmitting the adopted text of Annex G, none of the Parties to the Convention have notified the Secretary-General of the non-acceptance of Annex G within the period of one year from the date of its circulation. In accordance with paragraphs 3 (b) and (c) of article 22 of the Convention, the Annex G entered into force for all Parties to the Convention which have not submitted a notification of non-acceptance within the above stipulated one year period, that is on 27 March 2007.

31 October 2007



¹ Refer to depositary notification C.N.242.2006.TREATIES-6 of 27 March 2006 (Adoption of Annex G).

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.242.2006.TREATIES-6 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS

STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ADOPTION OF ANNEX G

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At the First Meeting of the Conference of the Parties to the above Convention, held in Punta del Este, Uruguay, from 2 to 6 May 2005, the Parties adopted on 6 May 2005 a new annex to the Convention (Annex G) (see Decision SC-1/2).

In accordance with paragraph 3 (c) of article 22 of the Convention, on the expiry of one year from the date of this notification, the adoption of Annex G shall become effective for all Parties to the Convention which have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) of the same article.

..... The text of Annex G in Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages is transmitted herewith.

27 March 2006

BM

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://untreaty.un.org>.

SC-1/2: Settlement of disputes

The Conference of the Parties,

Adopts, as Annex G to the Convention, the following arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention and conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention.

Annex G

I. Arbitration procedure

The arbitration procedure for purposes of paragraph 2 (a) of Article 18 of the Convention shall be as follows:

Article 1

1. A Party may initiate recourse to arbitration in accordance with Article 18 of the Convention by written notification addressed to the other party to the dispute. The notification shall be accompanied by a statement of the claim, together with any supporting documents, and state the subject-matter of arbitration and include, in particular, the articles of the Convention the interpretation or application of which are at issue.
2. The claimant party shall notify the Secretariat that the parties are referring a dispute to arbitration pursuant to Article 18. The notification shall be accompanied by the written notification of the claimant party, the statement of claim and the supporting documents referred to in paragraph 1 above. The Secretariat shall forward the information thus received to all Parties.

Article 2

1. If a dispute is referred to arbitration in accordance with Article 1 above, an arbitral tribunal shall be established. It shall consist of three members.
2. Each of the parties to the dispute shall appoint an arbitrator and the two arbitrators so appointed shall designate by common agreement the third arbitrator, who shall be the President of the tribunal. The President of the tribunal shall not be a national of one of the parties to the dispute, nor have his or her usual place of residence in the territory of one of those parties, nor be employed by any of them, nor have dealt with the case in any other capacity.
3. In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint one arbitrator jointly by agreement.
4. Any vacancy shall be filled in the manner prescribed for the initial appointment.
5. If the parties do not agree on the subject-matter of the dispute before the President of the arbitral tribunal is designated, the arbitral tribunal shall determine the subject-matter.

Article 3

1. If one of the parties to the dispute does not appoint an arbitrator within two months of the date on which the respondent party receives the notification of the arbitration, the other party may inform the Secretary-General of the United Nations, who shall make the designation within a further two-month period.
2. If the President of the arbitral tribunal has not been designated within two months of the date of the appointment of the second arbitrator, the Secretary-General of the United Nations shall, at the request of a party, designate the President within a further two-month period.

Article 4

The arbitral tribunal shall render its decisions in accordance with the provisions of the Convention and international law.

Article 5

Unless the parties to the dispute otherwise agree, the arbitral tribunal shall determine its own rules of procedure.

Article 6

The arbitral tribunal may, at the request of one of the parties, indicate essential interim measures of protection.

Article 7

The parties to the dispute shall facilitate the work of the arbitral tribunal and, in particular, using all means at their disposal, shall:

- (a) Provide it with all relevant documents, information and facilities; and
- (b) Enable it, when necessary, to call witnesses or experts and receive their evidence.

Article 8

The parties and the arbitrators are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the arbitral tribunal.

Article 9

Unless the arbitral tribunal determines otherwise because of the particular circumstances of the case, the costs of the tribunal shall be borne by the parties to the dispute in equal shares. The tribunal shall keep a record of all its costs, and shall furnish a final statement thereof to the parties.

Article 10

A party that has an interest of a legal nature in the subject matter of the dispute which may be affected by the decision in the case may intervene in the proceedings with the consent of the tribunal.

Article 11

The tribunal may hear and determine counterclaims arising directly out of the subject matter of the dispute.

Article 12

Decisions both on procedure and substance of the arbitral tribunal shall be taken by a majority vote of its members.

Article 13

1. If one of the parties to the dispute does not appear before the arbitral tribunal or fails to defend its case, the other party may request the tribunal to continue the proceedings and to make its award. Absence of a party or a failure of a party to defend its case shall not constitute a bar to the proceedings.
2. Before rendering its final decision, the arbitral tribunal must satisfy itself that the claim is well founded in fact and law.

Article 14

The tribunal shall render its final decision within five months of the date on which it is fully constituted unless it finds it necessary to extend the time limit for a period which should not exceed five more months.

Article 15

The final decision of the arbitral tribunal shall be confined to the subject matter of the dispute and shall state the reasons on which it is based. It shall contain the names of the members who have participated and the date of the final decision. Any member of the tribunal may attach a separate or dissenting opinion to the final decision.

Article 16

The award shall be binding on the parties to the dispute. The interpretation of the Convention given by the award shall also be binding upon a Party intervening under Article 10 above insofar as it relates to matters in respect of which that Party intervened. The award shall be without appeal unless the parties to the dispute have agreed in advance to an appellate procedure.

Article 17

Any controversy which may arise between those bound by the final decision in accordance with Article 16 above, as regards the interpretation or manner of implementation of that decision, may be submitted by any of them for decision to the arbitral tribunal which rendered it.

II. Conciliation procedure

The conciliation procedure for purposes of paragraph 6 of Article 18 of the Convention shall be as follows:

Article 1

1. A request by a party to a dispute to establish a conciliation commission in consequence of paragraph 6 of Article 18 shall be addressed in writing to the Secretariat. The Secretariat shall forthwith inform all Parties to the Convention accordingly.

2. The conciliation commission shall, unless the parties otherwise agree, be composed of three members, one appointed by each party concerned and a President chosen jointly by those members.

Article 2

In disputes between more than two parties, parties in the same interest shall appoint their members of the commission jointly by agreement.

Article 3

If any appointments by the parties are not made within two months of the date of receipt by the Secretariat of the written request referred to in Article 1, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, make those appointments within a further two-month period.

Article 4

If the President of the conciliation commission has not been chosen within two months of the second member of the commission being appointed, the Secretary-General of the United Nations shall, upon request by a party, designate the President within a further two-month period.

Article 5

1. The conciliation commission shall, unless the parties to the dispute otherwise agree, determine its own rules of procedure.
2. The parties and members of the commission are under an obligation to protect the confidentiality of any information they receive in confidence during the proceedings of the commission.

Article 6

The conciliation commission shall take its decisions by a majority vote of its members.

Article 7

The conciliation commission shall render a report with recommendations for resolution of the dispute within twelve months of being established, which the parties shall consider in good faith

Article 8

Any disagreement as to whether the conciliation commission has competence to consider a matter referred to it shall be decided by the commission

Article 9

The costs of the commission shall be borne by the parties to the dispute in shares agreed by them. The commission shall keep the record of all its costs and shall furnish a final statement thereof to the parties

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.524.2009.TREATIES-4 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS

STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ADOPTION OF AMENDMENTS TO ANNEXES A, B AND C

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its fourth meeting held in Geneva from 4 to 8 May 2009, the Conference of the Parties to the above Convention adopted amendments to Annexes A, B and C by decisions SC-4/10, 4/11, 4/12, 4/13, 4/14, 4/15, 4/16, 4/17 and 4/18 to list the following chemicals in the respective annexes:

<i>Decision</i>	<i>Amendment</i>
SC-4/10	Listing of alpha hexachlorocyclohexane
SC-4/11	Listing of beta hexachlorocyclohexane
SC-4/12	Listing of chlordane
SC-4/13	Listing of hexabromobiphenyl
SC-4/14	Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether
SC-4/15	Listing of lindane
SC-4/16	Listing of pentachlorobenzene
SC-4/17	Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride
SC-4/18	Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

In accordance with paragraphs 3(b) and 3(c) and paragraph 4 of article 22 of the Convention, any Party that is unable to accept an amendment to Annex A, B or C shall so notify the depositary, in writing, within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the amendment. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any amendment to Annex A, B or C, and the annex shall thereupon enter into force for that Party subject to paragraph 3(c) of article 22. On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of the amendment to Annex A, B or C, the amendment shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3(b) of article 22.

In accordance with paragraph 4 of article 22, an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of article 25, in which case any such amendment shall enter

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment

The texts of the amendments to Annexes A, B and C, as contained in the above-mentioned decisions .. of the Conference of the Parties, in the six authentic languages are transmitted herewith

26 August 2009



Attention Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300

SC-4/10: Listing of alpha hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for alpha hexachlorocyclohexane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list alpha hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,²

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list alpha hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Alpha hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-84-6	Production	None
	Use	None

SC-4/11: Listing of beta hexachlorocyclohexane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for beta hexachlorocyclohexane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list beta hexachlorocyclohexane in Annex A of the Convention,⁴

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list beta hexachlorocyclohexane therein by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Beta hexachlorocyclohexane* CAS No: 319-85-7	Production	None
	Use	None

SC-4/12: Listing of chlordecone

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for chlordecone transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list chlordecone in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁶

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list chlordecone therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Chlordecone* CAS No: 143-50-0	Production	None
	Use	None

1 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.8 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.3.

2 UNEP/POPS/COP.4/17.

3 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.9 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.4.

4 UNEP/POPS/COP.4/17.

5 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.10 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.2.

6 UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/13: Listing of hexabromobiphenyl

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for hexabromobiphenyl transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromobiphenyl in Annex A of the Convention without specific exemptions,⁸

Decides to amend part I of Annex A of the Convention to list hexabromobiphenyl therein without specific exemptions by inserting the row below:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromobiphenyl* CAS No: 36355-01-8	Production	None
	Use	None

SC-4/14: Listing of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial octabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁰

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list therein hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, as follows:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromodiphenyl ether* and heptabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with provisions of part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called "Definitions" as follows:

For the purpose of this Annex:

"Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether" mean 2,2',4,4',5,5'-hexabromodiphenyl ether (BDE-153, CAS No: 68631-49-2), 2,2',4,4',5,6'-hexabromodiphenyl ether (BDE-154, CAS No: 207122-15-4), 2,2',3,3',4,5',6 heptabromodiphenyl ether (BDE-175, CAS No: 446255-22-7), 2,2',3,4,4',5',6-heptabromodiphenyl ether (BDE-183, CAS No: 207122-16-5) and other hexa- and heptabromodiphenyl ethers present in commercial octabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV in Annex A as follows:

7 UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.3.

8 UNEP/POPS/COP 4/17.

9 UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.6 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.1.

10 UNEP/POPS/COP.4/17.

Part IV

Hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

(b) The Party takes steps to prevent exports of such articles that contain levels/concentrations of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether exceeding those permitted for the sale, use, import or manufacture of those articles within territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress that Parties have made towards achieving their ultimate objective of elimination of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words "polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II", a comma and the words "and the use of hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex".

SC-4/15: Listing of lindane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for lindane transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list lindane in Annex A of the Convention,¹²

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list lindane therein with a specific exemption for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies as second line treatment by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Lindane* CAS No: 58-89-9	Production	None
	Use	Human health pharmaceutical for control of head lice and scabies as second line treatment

2. *Requests* the Secretariat to cooperate with the World Health Organization in developing reporting and reviewing requirements for the use of lindane as a human health pharmaceutical for the control of head lice and scabies, taking into consideration the concluding statement in the Persistent Organic Pollutants Review Committee's risk management evaluation on lindane, and to report on that cooperation to the Conference of the Parties at its fifth meeting.

¹¹ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.4 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.4.

¹² UNEP/POPS/COP.4/17.

SC-4/16: Listing of pentachlorobenzene

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, addendum to the risk profile and risk management evaluation for pentachlorobenzene transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list pentachlorobenzene in Annex A of the Convention without specific exemptions and in Annex C of the Convention,¹⁴

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention to list pentachlorobenzene therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Pentachlorobenzene* CAS No: 608-93-5	Production	None
	Use	None

2. *Also decides* to amend part I of Annex C of the Convention to list pentachlorobenzene therein by inserting pentachlorobenzene (PeCB) (CAS No: 608-93-5) in the "Chemical" table after "Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans (PCDD/PCDF)" and by inserting "pentachlorobenzene" into the first paragraph of part II and part III of Annex C after "Polychlorinated dibenzo-p-dioxin and dibenzofurans".

SC-4/17: Listing of perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile, risk management evaluation and addendum to the risk management evaluation for perfluorooctane sulfonate transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride in Annex A or Annex B of the Convention,¹⁶

1. *Decides* to amend part I of Annex B of the Convention to list perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride therein by inserting the following row, with the acceptable purposes and specific exemptions specified in the row:

¹³ UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.7, UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.5 and UNEP/POPS/POPRC.4/15/Add.2.

¹⁴ UNEP/POPS/COP.4/17.

¹⁵ UNEP/POPRC.2/17/Add.5, UNEP/POPRC.3/20/Add.5 and UNEP/POPRC.4/15/Add.6

¹⁶ UNEP/POPS/COP.4/17.

Chemical	Activity	Acceptable purpose or specific exemption
Perfluorooctane sulfonic acid (CAS No: 1763-23-1), its salts* and perfluorooctane sulfonyl fluoride (CAS No: 307-35-7) * For example: potassium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 2795-39-3); lithium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 29457-72-5); ammonium perfluorosulfonate (CAS no. 29081-56-9); diethanolammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 70225-14-8); tetraethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 56773-42-3); didecyltrimethylammonium perfluorooctane sulfonate (CAS no. 251099-16-8)	Production	Acceptable purpose: In accordance with part III of this Annex, production of other chemicals to be used solely for the uses below. Production for uses listed below. Specific exemption: As allowed for Parties listed in the Register.
	Use	Acceptable purpose: In accordance with part III of this Annex for the following acceptable purposes, or as an intermediate in the production of chemicals with the following acceptable purposes: • Photo-imaging • Photo-resist and anti-reflective coatings for semi-conductors • Etching agent for compound semi-conductors and ceramic filters • Aviation hydraulic fluids • Metal plating (hard metal plating) only in closed-loop systems • Certain medical devices (such as ethylene tetrafluoroethylene copolymer (ETFE) layers and radio-opaque ETFE production, in-vitro diagnostic medical devices, and CCD colour filters) • Fire-fighting foam • Insect baits for control of leaf-cutting ants from <i>Atta spp.</i> and <i>Acromyrmex spp.</i> Specific exemption: For the following specific uses, or as an intermediate in the production of chemicals with the following specific uses: • Photo masks in the semiconductor and liquid crystal display (LCD) industries • Metal plating (hard metal plating) • Metal plating (decorative plating) • Electric and electronic parts for some colour printers and colour copy machines • Insecticides for control of red imported fire ants and termites • Chemically driven oil production • Carpets • Leather and apparel • Textiles and upholstery • Paper and packaging • Coatings and coating additives • Rubber and plastics

2. Also decides to create a new part III in Annex B called "Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts, and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF)", which reads:

Part III

Perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride

1. The production and use of perfluorooctane sulfonic acid (PFOS), its salts and perfluorooctane sulfonyl fluoride (PFOSF) shall be eliminated by all Parties except as provided in part I of this Annex for Parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use them for acceptable purposes. A Register of Acceptable Purposes is hereby established and shall be available to the public. The Secretariat shall maintain the Register of Acceptable Purposes. In the event that a Party not listed in the Register determines that it requires the use of PFOS, its salts or PFOSF for the acceptable purposes listed in part I of this Annex it shall notify the Secretariat as soon as possible in order to have its name added forthwith to the Register.
2. Parties that produce and/or use these chemicals shall take into account, as appropriate, guidance such as that given in the relevant parts of the general guidance on best available techniques and best environmental practices given in part V of Annex C of the Convention.
3. Every four years, each Party that uses and/or produces these chemicals shall report on progress made to eliminate PFOS, its salts and PFOSF and submit information on such progress to the Conference of the Parties pursuant to and in the process of reporting under Article 15 of the Convention.
4. With the goal of reducing and ultimately eliminating the production and/or use of these chemicals, the Conference of the Parties shall encourage:
 - (a) Each Party using these chemicals to take action to phase out uses when suitable alternative substances or methods are available;
 - (b) Each Party using and/or producing these chemicals to develop and implement an action plan as part of the implementation plan specified in Article 7 of the Convention;
 - (c) The Parties, within their capabilities, to promote research on and development of safe alternative chemical and non-chemical products and processes, methods and strategies for Parties using these chemicals, relevant to the conditions of those Parties. Factors to be promoted when considering alternatives or combinations of alternatives shall include the human health risks and environmental implications of such alternatives.
5. The Conference of the Parties shall evaluate the continued need for these chemicals for the various acceptable purposes and specific exemptions on the basis of available scientific, technical, environmental and economic information, including:
 - (a) Information provided in the reports described in paragraph 3;
 - (b) Information on the production and use of these chemicals;
 - (c) Information on the availability, suitability and implementation of alternatives to these chemicals;
 - (d) Information on progress in building the capacity of countries to transfer safely to reliance on such alternatives.
6. The evaluation referred to in the preceding paragraph shall take place no later than in 2015 and every four years thereafter, in conjunction with a regular meeting of the Conference of the Parties.
7. Due to the complexity of the use and the many sectors of society involved in the use of these chemicals, there might be other uses of these chemicals of which countries are not presently aware. Parties which

become aware of other uses are encouraged to inform the Secretariat as soon as possible.

8. A Party may, at any time, withdraw its name from the Register of acceptable purposes upon written notification to the Secretariat. The withdrawal shall take effect on the date specified in the notification.

9. The provisions of note (iii) of part I of Annex B shall not apply to these chemicals.

SC-4/18: Listing of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for commercial pentabromodiphenyl ether transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹⁷

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in Annex A of the Convention,¹⁸

1. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by listing therein tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, as defined in paragraph 2 of the present decision, with a specific exemption for articles containing tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of part IV of the Annex, by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Tetrabromodiphenyl ether* and pentabromodiphenyl ether*	Production	None
	Use	Articles in accordance with the provisions of Part IV of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in a new part III of Annex A called "Definitions" as follows:

For the purpose of this Annex:

"Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether" means 2,2',4,4'-tetrabromodiphenyl ether (BDE-47, CAS No: 40088-47-9) and 2,2',4,4',5-pentabromodiphenyl ether (BDE-99, CAS No: 32534-81-9) and other tetra- and pentabromodiphenyl ethers present in commercial pentabromodiphenyl ether.

3. *Decides* to insert a new part IV to Annex A as follows:

Part IV

Tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether

1. A Party may allow recycling of articles that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, and the use and final disposal of articles manufactured from recycled materials that contain or may contain tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether, provided that:

(a) The recycling and final disposal is carried out in an environmentally sound manner and does not lead to recovery of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether for the purpose of their reuse;

¹⁷ UNEP/POPS/POPRC.2/17/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.3/20/Add.1.

¹⁸ UNEP/POPS/COP.4/17.

(b) The Party does not allow this exemption to lead to the export of articles containing levels/concentrations of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether that exceed those permitted to be sold within the territory of the Party; and

(c) The Party has notified the Secretariat of its intention to make use of this exemption.

2. At its sixth ordinary meeting and at every second ordinary meeting thereafter the Conference of the Parties shall evaluate the progress Parties made towards achieving their ultimate objective of elimination of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether contained in articles and review the continued need for this specific exemption. This specific exemption shall in any case expire at the latest in 2030.

4. *Decides* to amend part I of Annex A of the Convention by inserting in note (iv), after the words “polychlorinated biphenyls in articles in use in accordance with the provisions of Part II”, a comma and the words “and the use of tetrabromodiphenyl ether and pentabromodiphenyl ether in accordance with the provisions of Part IV of this Annex”.



POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N Y 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference C N 703 2011 TREATIES-8 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS
STOCKHOLM, 22 MAY 2001

ADOPTION OF AN AMENDMENT TO ANNEX A

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following

At its fifth meeting held in Geneva from 25 to 29 April 2011, the Conference of the Parties to the above Convention adopted an amendment to Annex A by decision SC-5/3 to list the chemical "technical endosulfan and its related isomers" in the annex

In accordance with paragraphs 3 (b) and 3 (c) and paragraph 4 of article 22 of the Convention, any Party that is unable to accept an amendment to Annex A, B or C shall so notify the depositary, in writing, within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the amendment. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any amendment to Annex A, B or C, and the amendment shall thereupon enter into force for that Party subject to paragraph 3 (c) of article 22. On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of the amendment to Annex A, B or C, the amendment shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) of article 22.

In accordance with paragraph 4 of article 22, an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to any amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of article 25, in which case any such amendment shall enter into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment.

The texts of the amendment to Annex A, as contained in the above-mentioned decision of the Conference of the Parties, in the six authentic languages are transmitted herewith.

27 October 2011

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "S. G. W.", is written over the date.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.

C.N.703.2011.TREATIES-8 (Annex/Annexe)

Adoption of an Amendment to Annex A (Decision SC-5/3)

Adoption d'un amendement à l'annexe A (Décision SC-5/3)

SC-5/3: Listing of technical endosulfan and its related isomers

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and risk management evaluation for endosulfan (technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate) as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list technical endosulfan, its related isomers and endosulfan sulfate in Annex A to the Convention, with specific exemptions,²

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein technical endosulfan and its related isomers, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the Register of Specific Exemptions and/or for use on crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of a new part VI of the annex by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Technical endosulfan* (CAS No: 115-29-7) and its related isomers* (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9)	Production	As allowed for the parties listed in the Register
	Use	Crop-pest complexes as listed in accordance with the provisions of part VI of this Annex

2. *Decides* to insert a new note (v) in part I of Annex A as follows:
Technical endosulfan (CAS No: 115-29-7), its related isomers (CAS No: 959-98-8 and CAS No: 33213-65-9) and endosulfan sulfate (CAS No: 1031-07-8) were assessed and identified as persistent organic pollutants.

3. *Decides* to insert a new Part VI in Annex A as follows:

Part VI

Technical endosulfan and its related isomers (endosulfan)

The production and use of endosulfan shall be eliminated except for parties that have notified the Secretariat of their intention to produce and/or use it in accordance with Article 4 of the Convention. Specific exemptions may be available for the use of endosulfan for the following crop-pest complexes:

Crop	Pest
Apple	Aphids
Arhar, gram	Aphids, caterpillars, pea semilooper, pod borer
Bean, cowpea	Aphids, leaf miner, whiteflies
Chilli, onion, potato	Aphids, jassids
Coffee	Berry borer, stem borers
Cotton	Aphids, cotton bollworm, jassids, leaf rollers, pink bollworm, thrips, whiteflies

¹ UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.1.

² UNEP/POPS/COP.5/17.

Crop	Pest
Eggplant, okra	Aphids, diamondback moth, jassids, shoot and fruit borer
Groundnut	Aphids
Jute	Bihar hairy caterpillar, yellow mite
Maize	Aphids, pink borer, stem borers
Mango	Fruit flies, hoppers
Mustard	Aphids, gall midges
Rice	Gall midges, rice hispa, stem borers, white jassid
Tea	Aphids, caterpillars, flushworm, mealybugs, scale insects, smaller green leafhopper, tea geometrid, tea mosquito bug, thrips
Tobacco	Aphids, oriental tobacco budworm
Tomato	Aphids, diamondback moth, jassids, leaf miner, shoot and fruit borer, whiteflies
Wheat	Aphids, pink borer, termites

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS N Y 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

Reference C N 934 2013 TREATIES-XXVII 15 (Depositary Notification)

STOCKHOLM CONVENTION ON PERSISTENT ORGANIC POLLUTANTS

STOCKHOLM, 22 MAY 2001

AMENDMENT TO ANNEX A

At its sixth meeting held in Geneva from 28 April to 10 May 2013 the Conference of the Parties to the above Convention adopted an amendment to Annex A in its decision SC-6/13 to list the chemical "hexabromocyclododecane" in the annex

In accordance with paragraphs 3 (b) and 3 (c) and paragraph 4 of article 22 of the Convention, any Party that is unable to accept an amendment to Annex A, B or C shall so notify the depositary, in writing within one year from the date of communication by the depositary of the adoption of the amendment. The depositary shall without delay notify all Parties of any such notification received. A Party may at any time withdraw a previous notification of non-acceptance in respect of any amendment to Annex A, B or C and the amendment shall thereupon enter into force for that Party subject to paragraph 3 (c) of article 22. On the expiry of one year from the date of the communication by the depositary of the adoption of the amendment to Annex A, B or C, the amendment shall enter into force for all Parties that have not submitted a notification in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) of article 22.

In accordance with paragraph 4 of article 22, an amendment to Annex A, B or C shall not enter into force with respect to any Party that has made a declaration with respect to any amendment to those Annexes in accordance with paragraph 4 of article 25 in which case any such amendment shall enter into force for such a Party on the ninetieth day after the date of deposit with the depositary of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession with respect to such amendment.

The text of the amendment to Annex A, as contained in the abovementioned decision of the Conference of the Parties, in the six authentic languages is transmitted herewith.

26 November 2013

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized initials and a surname.

Attention Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org> under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <http://treaties.un.org>.

SC-6/13: Listing of hexabromocyclododecane

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and the risk management evaluation and its addendum for hexabromocyclododecane as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,¹

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexabromocyclododecane in Annex A to the Convention with specific exemptions for production and use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings,²

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein hexabromocyclododecane, with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the register of specific exemptions and for use in expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexabromocyclododecane	Production	As allowed for the parties listed in the Register in accordance with the provisions of Part VII of this Annex
	Use	Expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings in accordance with the provisions of Part VII of this Annex

2. *Also decides* to insert a definition for hexabromocyclododecane in part III of Annex A as follows:

“(c) “Hexabromocyclododecane” means hexabromocyclododecane (CAS No: 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-hexabromocyclododecane (CAS No: 3194-55-6) and its main diastereoisomers: alpha- hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-50-6); beta-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-51-7); and gamma-hexabromocyclododecane (CAS No: 134237-52-8).”

3. *Further decides* to insert a new part VII in Annex A as follows:

Part VII

Hexabromocyclododecane

Each Party that has registered for the exemption pursuant to Article 4 for the production and use of hexabromocyclododecane for expanded polystyrene and extruded polystyrene in buildings shall take necessary measures to ensure that expanded polystyrene and extruded polystyrene containing hexabromocyclododecane can be easily identified by labelling or other means throughout its life cycle.

¹ UNEP/POPS/POPRC.6/13/Add.2, UNEP/POPS/POPRC.7/19/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.3.

² Decision POPRC-8/3.